

特別企画……1

Expanding the APU Student *Ai-no-Nami* Aid Program

インド洋大津波 スマトラ沖大地震災害支援へ立ち上がる
APU有志「愛の波」が広げる支援の輪

課外活動……5

APU Club Activities
Extend Beyond Campus
キャンパスを飛び出す
学生たち

大学院教育……7

What is "Asia Pacific Studies"?
「アジア太平洋学」を考えよう

学生レポート……9

New Resident Assistants
Welcome the "New Family" to
AP House
新人RAが初挑戦！
寮生受け入れレポート

進路・就職……11

Tokyo Office
Providing Job-Hunting Advice
東京オフィス活用法
APU Student Pursues Internship at
United Nations University
国連大学で
インターンシップ体験

TOPICS……13

2005 World Students' Tourism
Summit - Towards the Future
of Tourism
2005年11月
世界観光学生サミット開催
:



This photo features the *Ai-no-Nami* members.
今号の表紙は愛の波のメンバーです。



Providing Support to Regions Devastated by the Indian Ocean Tsunami and the Great Sumatra Earthquake Expanding the APU Student *Ai-no-Nami* Aid Program

The Indian Ocean tsunami of December 26 2004, brought devastation to the homelands of many APU students. Fortunately there were no reports of APU students or their families being amongst the casualties. In the face of this unprecedented disaster, the students launched an aid program called *Ai-no-Nami* (Wave of Love), which is rapidly growing and amassing a considerable amount of support and cooperation.

インド洋大津波 インドネシア・スマトラ沖大地震
災害支援へ立ち上がる

故郷のため、友のため APU学生有志「愛の波」が 広げる支援の輪

2004年12月26日、

インド洋大津波が発生し、多くのAPU学生の母国が甚大な被害を受けました。

幸いにも学生本人また家族に被害の情報はなかったものの、

APUの学生にとって被災した地域は故郷であり、また友人の母国でもあります。

この未曾有の災害を身近な問題と捉えた学生有志が支援に立ち上がりました。

「愛の波」と名づけられたこの活動は、次第に大きな波となり、

多くの支援・協力を呼んでいます。



Jan. 3
1月3日

What You Can Do for Your Friends – Tsunami Relief Activities Commence

On hearing the news of the disaster, APU students immediately got to work. Two days after the tragedy on December 28, students, mainly from affected countries, started tsunami relief activities. About 20 volunteers gathered at AP House on December 30 and decided to carry-out fund-raising activities in Oita City. About 30 domestic and international students predominantly from Indonesia, Sri Lanka, India and Japan gathered just after the New Year to hold fund-raising performances in front of the Tokiwa department store in Oita City and JR Oita Station. Driven by the will to support their homeland and that of their friends, they performed ethnic dances such as the *Saman* dance of Indonesia. Displaying newspaper articles showing the devastation brought by the disaster they called on local residents to make donations.

「友人のためにできることを」 支援活動が始動

災害発生のニュースを知った学生の動きは迅速なものでした。2日後の12月28日には、被災地出身の学生を中心に何らかの支援活動をしようという動きが始まりました。そして、12月30日にはAPハウスに有志約20名が集まり、大分市内にて募金活動を行うことを決めました。年明け早々、インドネシア、スリランカ、インド出身の国際学生を中心に、国内学生や他国出身の国際学生ら、合わせて約30人もが集まり、大分市のトキハ前とJR大分駅でパフォーマンスと募金活動を行いました。「母国を励ましたい」「友人の国の人々を助けたい」。そんな気持ちを込めて、インドネシアの「サマダンズ」など、母国の民族舞踊を披露。また被害の様子を伝える新聞を掲げて懸命に募金を呼びかけました。



国を励ましたい」「友人の国の人々を助けたい」。そんな気持ちを込めて、インドネシアの「サマダンズ」など、母国の民族舞踊を披露。また被害の様子を伝える新聞を掲げて懸命に募金を呼びかけました。





Jan.28
1月28日

What can I do? "CROSSOVERSEA 2005"

CROSSOVERSEA 2005 was held in order for students to offer their own support by holding various events such as flea markets; selling tacos; staging performances; and releasing balloons into the night sky (the later was financially sponsored by various businesses and the general public).

自分ができる協力を考える 「CROSSOVERSEA2005 -風船・空飛ばしちやおうぜ-」開催

フリーマーケットやタコスの販売、ステージ・パフォーマンス、そして企業や市民などから協賛を得ての風船あげなど、多彩なイベントで各自にできる支援をしようという取り組み「CROSSOVERSEA 2005」が開催されました。環境に配慮した、バクテリアによって完全に分解される風船を使い、復興への願いのこもった1300個余りの風船がAPUから舞い上がりました。

Jan.31
and
Mar.30
1月31日
3月30日

Donation of Funds to Japanese Red Cross Society

On January 31, a total of 1,204,356 yen in donations, which was raised from various charity events, was presented to the Oita Branch of the Japanese Red Cross Society. An additional 1,204,506 yen collected at CROSSOVERSEA 2005 was presented to the Red Cross on March 30.

募金を日本赤十字社に寄付

1月31日には一連のチャリティーイベントで集まった募金 1,204,356円を、3月30日には「CROSSOVERSEA2005」で集めた募金1,204,506円を日本赤十字社大分支部に寄付しました。



Jan.15
1月15日

Ai-no-Nami Charity Event

About 10 days after the charity drive in an effort to further expand the scope of the aid effort, students held an *Ai-no-Nami* charity event at Oita International House. The event started off with about 50 *Ai-no-Nami* members parading through Beppu City, displaying posters and asking locals for their support. Approximately 400 students and Beppu residents attended the event. Participating students donned ethnic costumes, expressing their love of their homeland through an array of vivid performances. Visitors acclaimed the students' effort, astonished that such an event could be mounted so successfully in such a short time.



「愛の波」 チャリティーイベントを開催

その約10日後、支援の波をより大きく広げるきっかけにしようと、有志は大分国際交流会館でチャリティーイベント「愛の波」を開催しました。まず「愛の波」メンバーら50人がイベントに先立ち別府市内をパレード。のぼりやポスターを手に支援への協力を訴えました。交流会館でのイベントには学生や市民ら約400人ものが集まってくれました。学生たちは民族衣装を身にまとい、故郷への思いをパフォーマンスに託しました。来場者からは「こんな短期間で、これだけのことができるとは」と驚きの声が寄せられました。



P

resentation for Incoming Students Given Jointly with Ritsumeikan University Students



Providing Support to Regions Devastated by the Indian Ocean Tsunami and the Great Sumatra Earthquake
AI NO NAMI 愛の波
 A wave of love

立命館大学の学生とも連携 入学式で新生に プレゼンテーション

The scope of APU student aid efforts expanded to also include Ritsumeikan University, and students were invited to participate in a program for the Indian Ocean tsunami relief. Ritsumeikan students quickly formed a committee to oversee reconstruction projects for elementary schools in disaster-stricken regions. Efforts for this progressed in cooperation with the support of the *Ai-no-Nami* group. At the Entrance Ceremony held on April 5 a presentation was given regarding activities by committee members and the *Ai-no-Nami* Chairperson MEHTA Mukul (GSM-MBA 2). New students were invited to join and take part in the aid efforts.



支援の波は立命館大学との協力にも結びつきました。立命館大学では、学生にもインド洋大津波災害支援活動への参加を呼びかけ、集まった学生によってインド洋大津波・小学校再建プロジェクト学生実行委員会が立ち上げられました。「愛の波」とも協力しながら活動を進め、4月5日の入学式では、実行委員会のメンバーと「愛の波」の代表 MEHTA Mukul さん（経営管理研究科 (MBA) 2回生）



がステージに立ち、活動内容を新生に紹介し、協力を求めました。

An Interview with the Representative of *Ai-no-Nami* 「愛の波」代表 インタビュー

MEHTA Mukul
 (GSM-MBA 2, India)

When I heard news of the tsunami I discussed with my fellow students what we could do to help the disaster-stricken areas; such as giving dance performances dressed in ethnic costumes and collecting donations. We were a little unsure of ourselves at the start, but we collected a lot more money than we had first anticipated, and really proved to ourselves that we could do it. We named the group *Ai no Nami*, which translates as "A wave of love", expressing the "wave" of aid from Japan across national borders to affected areas.

During our fundraising efforts, there were some special requests, such as students from Thailand and Indonesia wanting to use donated money specifically for assisting disaster victims in their homelands. After several discussions we agreed to donate everything to the Japanese Red Cross so that the money could be distributed evenly to help the many nations affected by the disaster. We all share the common objective of helping each other, and our success has been due to our ability to work together with this goal in mind.

We hope the *Ai no Nami* group will be able to provide aid across the globe - not only for the tsunami relief. The founding members are leaving the group because of graduation and job-hunting, so we are currently seeking new members who sympathize with the goals of our activities. If you are interested I urge you to visit our website at <http://www.apu.ac.jp/tsunami/> and help us spread A Wave of Love across the world.

MEHTA Mukul
 (経営管理研究科(MBA)2回生、インド)

津波のニュースを聞き、民族衣装で被災地域の舞踏を披露して募金を呼びかける、そんなAPUの学生ならではの活動してみようと学生同士で話し合っ決めてました。初めは不安でしたが、思ったより多くの寄付が寄せられ、自分たちにも出来るがあると実感できました。



グループ名には支援の波を日本から国境を越えて広げて行こうという思いを込めています。多国籍の学生が共に活動し、文化の壁を感じることもありました。募金について、例えばタイの学生はタイのために、インドネシアの学生はインドネシアのために使いたいというような希望もありました。しかし、議論を重ね、APUの学生として全ての被災国に平等に使ってもらえるよう、日本赤十字へ寄付するという事で、皆納得してくれました。お互いを助けようという目的はひとつですから、手を取り合っ活動を続けることができたのだと思います。

「愛の波」は津波支援に限らず、世界のどこで何があっても支援していくグループになりたいと思っています。当初の中心メンバーは、卒業や就職活動などのために、グループを離れており、新たな「愛の波」の活動を理解し、一緒に動いていけるメンバーを求めています。興味を持った方は是非、「愛の波」のホームページ

<http://www.apu.ac.jp/tsunami/> を御覧ください。一緒に「愛の波」を世界に広げて行きましょう。



Supporting Reconstruction of Elementary Schools

In the nations ravaged by the tsunami, elementary schools are not only institutions offering compulsory education, but also serve as the locus for communities. In response to requests from Indonesia and Sri Lanka, which bore the brunt of the tsunami, fund-raising drives are under way with the assistance of a wide range of supporters including students and their families, faculty, the APU Student & Alumni Association and the APU-Club Domestic Students' Parents Association.

Supporting Personnel Training

Training personnel to rebuild sewerage systems, seismic warning systems and other infrastructure required for rebuilding the disaster-stricken areas is essential.

Ritsumeikan Academy is utilizing its accumulated resources by actively accepting trainees into accelerated programs where they will obtain the skills necessary for the reconstruction efforts.

Hosting International Symposiums

Ritsumeikan Academy will host international symposiums, which will be attended by internationally-recognized researchers and government officials specializing in the construction of disaster-prevention systems, amongst other fields, to provide the people of affected areas with piece of mind and underpin the safety of their nation in the mid-to-long term.



Ritsumeikan Academy Aid for the Indian Ocean Tsunami Disaster

The Ritsumeikan Academy has a deep commitment to the continued peace and prosperity of the Asia-Pacific region. This is evidenced by the establishment of Ritsumeikan APU, and the many students and faculty members from disaster-stricken nations who study or conduct research at Ritsumeikan institutions. As an educational and research institution, the Ritsumeikan Academy has launched the above initiatives to help disaster-stricken regions overcome this unprecedented calamity.



インド洋大津波災害に対する立命館学園の取り組み

立命館学園はAPU創設をはじめとして、アジア太平洋地域の平和的で持続的な発展と共生を目指しており、今回の被災国となった国々から多くの学生・教職員が立命館学園で学び、教育・研究に携わっています。

立命館学園は教育研究機関として、この未曾有の災害を乗り越えるために、学園をあげて以下の取り組みを進めています。

小学校再建の支援

被災国では小学校が義務教育機関としてだけでなく、地域社会の核となっています。被災国の中で支援要請があるインドネシアとスリランカの小学校再建に向けて、学生・教職員をはじめ、校友会や父母など、関係者のご理解を得て募金活動を行っています。

人材育成支援への取り組み

被災国復興のためには下水道の再建・地震警報システム構築などを担う人材の育成が不可欠です。教育機関としての蓄積を活かし、復興過程で必要となる「短期人材育成研修」を積極的に受け入れます。

国際シンポジウムの開催

中長期的な視野に立った安心・安全な国づくりの支援のため、防災システムの構築などの分野において国際的な研究者・行政官による国際シンポジウムの開催を予定しています。



写真提供：株式会社熊谷組
Photo credit: Kumagaigumi Co., Ltd.

APU Club Activities Extend

キャンパスを飛び出す学生たち

APU students have long been involved in extracurricular activities, both on- and off-campus. The range of extracurricular activities has broadened enormously, with some students working to revitalize the local community, and others turning their eyes and efforts to other parts of the world.

We would like to introduce two outstanding groups: one which recently traveled to Beijing to meet with fellow university students, and another which strives for community development in Kamegawa - an area of Beppu where a significant number of APU students live.

FOCUS TOPIC 1

Beijing Cultural Interaction Mission

北京交流訪問団

APU Student Cultural Interaction Mission to Beijing

Approximately 25 APU students from four clubs (including *Tianxia*, Japanese drumming club *Wadaiko "Raku"*, J-Language Net and the Chinese Shadow Boxing Club) departed for Beijing on March 1, 2005. The positive response to the *Wadaiko "Raku"* performance in June 2004 from the students at City of University of Hong Kong led to this year's trip. The purpose of which was to facilitate a better understanding between students of Japan and China by introducing Japanese culture and APU. For 15 days the group toured Chinese cultural sites and interacted with students of Tsinghua University and Beijing Foreign Studies University - two of China's leading universities.

Impressed by the Japanese Conversational Ability of the Chinese Students

At Tsinghua University, the activities commenced with Chinese students practicing ethnic music with students from a first-year Japanese language class. During the practice sessions APU visitors were



astonished at the Tsinghua students' high level of conversational ability. After only half a year of study the Chinese students were able to comfortably hold conversations in Japanese astonishing members from the J-Language Net.

Interaction through Culture Introduction Booths

Individual clubs ran cultural booths at both Chinese universities providing a forum for cultural interaction. *Tianxia* was in charge of APU public relations and holding a Japanese cuisine event; while the Chinese shadow boxing club handled Japanese tourism and introduced Japanese mobile phones. J-Language Net held a Japanese-language class and the Japanese drumming group *Raku* introduced traditional Japanese culture. This cooperation between multiple clubs made it possible to cover a wide variety of topics. Even students who understood little Japanese or English listened with interest to what the APU students had to say.

The group members also enjoyed some special experiences unique to China, such as a performance and introductory session by a master of Chinese shadow boxing in Beijing's Ditan Park.

The Outcome

The participants described their experiences during the 15-day visit to China as insightful and meaningful. Some of the students had the following to say: "I felt first-hand the depth and breadth of Chinese history;" "I was faced with many historical issues and thought about them deeply;" and "I was able to exchange thoughts on Chinese shadow boxing in Beijing, and how they are operated and developed." The mission was a success thanks to the cooperation of individual clubs, and the invaluable assistance from the Chinese club members. It was yet another richly rewarding overseas visit that utilized APU's unique multicultural environment.

APU北京交流訪問団、結成

APUの4つの学生サークル「天下」「和太鼓「楽」「にほんごねっと」「太極拳サークル」の総勢25人が訪問団を結成し、北京へと向かったのは2005年3月1日のことでした。昨年6月に香港城市大学の学生がAPUを訪問した際に和太鼓などを披露したところ、大変喜ばれた経験から、日本文化の紹介を通して、日中両国の学生がより理解を深め、APUについても知ってもらおうと今回の訪問は計画されました。15日間に渡り、中国の文化遺産の見学や清華大学、北京外国語大学という二大学の学生との交流を行うことができました。

日本語会話能力に驚き

清華大学では、学生による民族音楽の練習を日本語学科の1年生と見学することから交流活動が始まりました。双方で演奏の感想を話し合う中で、APUの学生が驚いたのは彼らの日本語会話能力の高さでした。半年間の学習経験で、日本人との会話に違和感がないレベルまで達しており、にほんごねっとのメンバーからも驚きの声が上がりました。

文化紹介ブースで交流

両大学で、サークル毎にブースを設けて交流をしました。天下はAPUの宣伝、日本料理鑑賞会、太極拳サークルは日本の観光・携帯電話の紹介を担当。にほんごねっとによる日本語教室、和太鼓「楽」の伝統文化紹介など、複数のサークルが協力することでバラエティに富んだ内容になりました。日本語や英語がよく分からない学生もAPU学生の言葉に真剣に耳を傾けてくれました。

また、北京地壇公園などで、太極拳の先生にパフォーマンスを披露してもらい、指導を受けるなど本場ならではの経験も数多くできました。

訪問の成果

今回、訪問団に参加したメンバーの、「中国の歴史の奥深さや大きく広い心を感じた」「歴史問題に触れ、考えた」「北京の太極拳サークルと運営、発展などについて意見交換ができた」などの声からは、15日間で得たものの大きさが感じられます。今回の訪問は各サークルが得意分野で協力し、所属する中国人のメンバーの貢献により成功しました。APUならではの多文化環境を生かした充実した訪問となりました。



Beyond Campus

APUの課外活動

今やAPUの学生たちの課外活動の場はキャンパスに留まりません。

地域の活性化に乗り出す者あり、世界へ見聞を広めに行く者ありと、活躍のフィールドを広げていっています。

そんな学生たちの活動から、今回は北京で地元の大学生らと交流をした訪問団と、

APUの学生が数多く暮らす亀川を盛り上げようと頑張っているグループの二組をご紹介します。

FOCUS
TOPIC
2

Kamegawa Cultural Festival 亀川の文化祭

Creating the Future by Incorporating the Past

The Kamegawa region of Beppu City, with its many hot springs and traditional cityscape, is home to many APU students. On December 18, 2004 the Kamegawa Cultural Festival Executive Committee held its first Cultural Festival. The theme of the event was "Creating the Future by Incorporating the Past". Proposals aimed at revitalizing the local community in Kamegawa and creating new collaborative relations were drawn up.



Dreams Realized after a Long Preparation Period

The Executive Committee consisted of about 30 members. Work commenced in August and meetings were held every day to prepare for the event. While working on the pamphlets and finances, local companies and the media were contacted for support. None of the committee members had any prior experience in planning an event for the expected 1000 plus turnout, and they ran into various problems. For example, preparations were hurried along and the pamphlets had to be completed in a very tight time frame of only one week. However, thanks to the united efforts of the committee and the cooperation of many people the Cultural Festival went ahead as planned.

Celebrating Cultural Diversity

On the day of the festival a variety of APU clubs ran events on the grounds of the Kamegawa Elementary School drawing on the multi-cultural environment of APU. Clubs included: *Yosakoi* Japanese drumming, a fashion show showcasing ethnic costumes from many Asian lands, and more. Events deeply rooted in the local area were also held such as a photographic exhibition of the region over the years and a walking tour. The diverse content of the festival, which was made possible by the cooperation of past and present residents fascinated visitors.



Efforts of Executive Committee Lead to foundation of (KAME) OKOSHI

Members from the Executive Committee went on to establish a group designed to assist the continued development of the Kamegawa region. The "(KAME) OKOSHI" group consists of 12 members including several students from APU. The word "okoshi" derives from the old name for the Kamegawa region, which was Okoshi-machi, and plays on the Japanese word meaning to revitalize or develop a community.

To ensure that this is not a one-off event, surveys and interviews will be conducted on the Kamegawa region, and future planning will emphasize activities that promote local interaction.



テーマは「温故知新→」

豊かな温泉と昔ながらの町並みを有する別府市亀川地区は、多くのAPU学生が住む「地元」です。そんな亀川で2004年12月18日に、学生登録団体「亀川の文化祭実行委員会」が「亀川の文化祭」を初めて開催しました。コンセプトは「温故知新→」。亀川に息づく地域文化を活性化すると共に、新たな協力関係を生み出すのが狙いでした。

長い準備期間を経て実現

実行委員会のメンバーは約30人。8月ごろから活動を開始し、連日会議を開いて開催の準備をしてきました。パンフレット作成や資金調達の調整をしながら、地元企業やメディアに後援を依頼して回りました。1000人規模のイベントを企画することをメンバーの誰も経験したことがなく、戸惑うこともしばしば。例えばパンフレット作成が仕上げまで1週間という強行スケジュールになってしまったこともありました。たくさんの方の協力や、メンバーで力を合わせて続けたことが「亀川の文化祭」実現につながったのです。

多種多様な「文化祭」

当日は亀川小学校を舞台に、APUのサークルによる、よさこいや和太鼓、アジア各地の民族衣装のファッションショーといったAPUならではの多文化環境を活かしたイベントから、往年の亀川の風景を集めた写真展、亀川ウォーキングなどの地元文化の奥深さを感じさせる催しまで、新旧住民の協力あってこそその多種多様な内容で来場者を魅了しました。



実行委員会から(亀)OKOSHI 設立へ

この実行委員会有志がさらなる亀川の持続的な発展を目指して団体を設立しました。この新団体・(亀)OKOSHIにはAPU学生など12人が参加。「OKOSHI」の由来は、むかし亀川が「御越町」という町名だったこと、そして「町おこし」の意味あいも込めています。今後は亀川での調査・インタビューなどを実施し、日常的な交流に重点を置いて、継続的な活動を目指します。

What is "Asia Pacific Studies"?

At the APU Graduate School of Asia Pacific Studies (GSA) research is being done into the real world problems facing society today in an effort to identify possible policy solutions. This time we would like to give you an introduction to the content of our major in Asia Pacific Studies (APS).

Professor FUKUI Hayao

Dean, Graduate School of Asia Pacific Studies

アジア太平洋研究科長
福井捷朗 教授

Graduate School of Asia Pacific Studies (GSA)

The GSA has both a Master's Program (GSAM-APS) and a Doctoral (PhD) Program (GSAD-APS) that are working to establish and develop the new academic field of "Asia Pacific Studies". As the name of our school, Ritsumeikan Asia Pacific University, implies, we are trying to link every facet of our new university to the Asia Pacific region, and at the graduate level we are putting great emphasis on looking into the region's future development.

In the past few decades the Asia Pacific region has developed at a rapid pace. As this development and growth continues it is possible to imagine that the Asia Pacific could eventually supplant Western Civilization as the world leader in science and technology, and also in determining the structure of the global society. However, as more non-western nations join the developed world it is predicted that disagreements and discord will increase and international relations may continue to worsen. It is vital that the Asia Pacific region finds its place in this new world and is able to cope with the huge diversity of people and ambitions that exist within its own borders. The future can be a time of peace, progress, and stability, or it can become a time of great confusion and chaos. The Asia Pacific region is currently grappling with both the positive and potentially negative effects of its sudden rise in influence. As the rest of the world also adapts to this change, it is the goal of our graduate program in Asia Pacific Studies to identify viable ways to steer this change in directions that will be beneficial to all people.

Special Aspects of the Research

At the APU Graduate School of Asia Pacific Studies our students work in close cooperation with the faculty to expand this new field of academic endeavor. Along with learning basic theory and reviewing prior research that has been done in this field, our students are challenged to seek out new evidence and resources, and to formulate new research findings that can contribute to the expansion of human knowledge. The

research now being done at APU uses an interdisciplinary approach that is essential to understanding the real problems currently facing the Asia Pacific region and then identifying possible solutions. For example, "National Citizens and Immigrants", "Promotion of Regional Development and Regional Currencies", "Economic Development and Politics: The Role of Gender", "Globalization and Regionalism", are just some of the many topics now being researched. The primary goal however, is always to look to the future of the region, and foster researchers who can contribute to the creation of the future Asia Pacific.

※In the GSA we also offer a major in International Cooperation Policy (ICP).

アジア太平洋研究科（GSA）は、世界や社会の問題を分析し、政策を考える大学院です。今回は、「アジア太平洋学専攻（APS）」にスポットを当ててご紹介します。

「アジア太平洋学」を考えよう



アジア太平洋学専攻(APS)では、修士課程に当たるGSAM-APS(博士前期課程)と、博士課程であるGSAD-APS(博士後期課程)から「アジア太平洋学の構築」を目指しています。APUは、その名前が示すようにアジア太平洋地域に大学全体で関わってこうとしています。大学院では、その将来を模索することに重点を置いています。

この数十年で、アジア太平洋地域は急速に発展を遂げました。その成長ぶりは今後、西洋文明に代わり、科学技術や社会のあ



り方などについて指導的役割を果たすのではないかと期待されるほどです。しかし、非西洋国が先進国化するには軌轍が予想されます。自らを世界の中にどう位置づけ、多様なアイデンティティに向き合うかが鍵になります。その結果は、将来に発展や平和、安定をもたらすかもしれないし、逆に混乱を招くかもしれません。アジア太平洋地域の勃興は、正の面と負になりうる面の両方を抱えています。世界の構図が変わろうとしている中、GSAと「アジア太平洋学」は、この変化に望ましい指針を与えることを目指しています。

研究の特徴

大学院では、院生と教員が一体となり未知の世界を探ります。理論を学び、先行研究を踏まえた上で、新たな研究素材を求め、人類の知識と知恵に、さらなる研究成果を積み上げることに挑むのです。本学での研究は、学際的なアプローチを必要とするアジア太平洋地域の現実的な課題に取り組んでいます。例えば、「国民国家と移民」「地域振興と地域通貨や都鄙(とひ)関係」「経済開発と政治・ジェンダーの関係」「グローバル化と地域主義」など、極めて広い分野にわたっています。研究の切り口は異なっていますが、いずれもこの地域の「将来」に関わる方向を向き、未来を創造できる研究者と学問を育むことを考えています。

※修士課程(博士前期課程)には、「国際協力政策専攻(ICP)」もあります。

I entered GSAM-APS to further develop my research.

研究を深めるため、学内進学しました。

JOSHI Pratyoush B.
(GSAM-APS 1, Nepal)

The main reason I chose APU graduate school was because of the diversity of its faculty members and student body. I believe that understanding the Asia Pacific Region begins with understanding it from different perspectives and comprehending the mentality of the region's peoples - that is what APU offers. The versatile classes give me the general political, social, economical and historical background of this region, and discussions with people from around the world give me access to broader perspectives.

Having done my undergraduate course at APU, what strikes me most is the density of the graduate school classes. The small size of the classes fosters more discussions than normal lectures, which is very important for social science. Although the university library is relatively new, the information available from the online database is great. This has helped me tremendously with my classes and will be absolutely crucial for my thesis.

While APU is new, I believe it has potential. This is because it tries to understand the Asia Pacific region in all its senses - social, political, economical as well as historical.

JOSHI Pratyoush B.
(アジア太平洋研究科 博士前期課程
アジア太平洋学専攻1回生、ネパール)

APU大学院を選んだ主な理由は、教授と学生が多様性に富んでいるからです。アジア太平洋地域を理解することは、APUで展開しているように、異なった見解や、様々な地域の民族の考え方を理解することから始まると思います。政治的、社会的、経済的、歴史的背景を学び、世界中から集まった人々と議論することで、幅広い視野を持つことができました。

私はAPUで学士号を取得し大学院に進みましたが、密度の高い大学院の授業に驚いています。少人数クラスなので、社会科学分野で重要な「議論する力」が、通常の講義以上に身につきます。新しい図書館のオンライン・データベース情報が便利で、授業

同様、論文の作成にも役立つでしょう。

APUは新しい分、可能性があると信じています。なぜなら、歴史なことだけでなく社会的、政治的、経済的なことも含め、アジア太平洋地域全体を理解しようと努めているからです。



A Stimulating Environment for PhD Studies.

刺激的な環境で、博士号取得を目指しています。

KUMARASINGHE Pivithuru Janak
(GSAD-APS 1, Sri Lanka)

I had worked as an academic for several years in Sri Lanka, but wanted to gain additional skills to help me excel in the challenging world of academia. I found what I was looking for in the PhD program of Ritsumeikan Asia Pacific University (APU). The PhD program here is very rigorous and demanding, but extremely rewarding. I have been able to tailor my doctoral research specifically to my own area of interest, and the academic, as well as the non-academic staff, are very flexible and supportive in making sure that the program meets the needs of the students.

The professors are all experts in their field, and are further willing to spend large amounts of time one-on-one with students, reviewing assignments, discussing research ideas, and assisting them throughout their studies. The level of individual attention I have received has been amazing. I have also been encouraged to participate in research conferences, workshops, and seminars, which are great opportunities to interact with other researchers from different areas of expertise and enhance my own knowledge of other disciplines.

KUMARASINGHE Pivithuru Janak
(アジア太平洋研究科 博士後期課程
アジア太平洋学専攻1回生、スリランカ)

私はこれまでスリランカで数年間働いていましたが、より優れた技術を習得したいと思っていました。APUの博士課程に私が探していたプログラムがあることを見つけ、入学を決めました。ここでのプログラムはととて厳しいのですが、それだけに非常に価値があるものです。特に研究においては、自分自身の関心領域にあっていましたし、オフィスのスタッフの方々同様にアカデミック面もフレキシブルで、プログラムが学生の需要を満たすようにととても助けてくれます。

先生方はそれぞれの分野の専門家です。一対一で課題の批評や、研究のアイデアを議論し多くの時間を費やしていただきます。ここまで個人指導に親身になっていただくことに驚きました。また、研究における会議やワークショップ、およびセミナーに参加し、自身の専門とは異なるさまざまな領域の研究者と会い、他の学問分野の知識を高めるためによい機会に恵まれながら刺激を受けています。



New Resident Assistants

Rise to the Challenge as AP House Welcomes the "New "Family"

The AP House student dormitory contains 900 rooms. This provides the front-line of cultural interaction on a daily basis for the Japanese and international students who reside there. The Resident Assistants (RAs) play an important role in supporting student life at AP House. They handle a diverse range of work from assisting with daily living; orientation; parties and other events; and guidance on rubbish separation. Here's a closer look at two new RAs who are involved in welcoming new students.



APUの学生寮「APハウス」は約900室あり、国際学生と国内学生が共に暮らす、いわば日常生活での異文化交流の最前線です。そのAPハウスでの生活をサポートしているのがレジデント・アシスタント(通称・RA)と呼ばれる学生スタッフ。日常生活のサポートからイベント、ゴミの分別の指導など、活動は多岐に渡ります。新人RA 2人が新入生受け入れをレポートします。

新人RAの挑戦 寮生受け入れレポート 新たな「家族」を迎えたAPハウス



Koudou: My sempai (senior RA) had explained to me how to instruct the new students, but when it came down to actually guiding the newcomers through the process, I found it took a lot more time than I'd had expected

光道: 部屋案内の説明を受けています。先輩に案内してもらった事を思い出しながら聞きました。が、本番はこれもあれもと説明しているうちに時間が結構かかってしまいました(笑)。

KOUDOU MITSUCHI Koudou

(APM 2, Japan)
As an RA, I want to be able to create a family-like atmosphere - sharing our happy times, our fun experiences, and our painful moments. I was very nervous at the start, but we're like a big family now. I'd like to thank everyone and hope we can keep sharing these wonderful experiences together.

光道 三土 光道

(APM2回生、日本)
物事をみて、うれしい事や楽しい事また苦しい時などもみんなとシェアできる家族のような関係が築けるRAになりたいです。最初は緊張してましたが、今やみんな家族のよう！毎日元気なみんなからパワーをもらって本当に楽しい毎日が送れています。これからもみんなでたくさんの思い出をつかっていきたいと思います。



**[Two New RAs]
The RA I would like
to become!
こんなRAになりたい!**



Nadee ABEYSEKERA. Nadeeshani S.

(APM 2, Sri Lanka)
I consider being a RA as one of the greatest opportunities to expand myself. The position enables me to draw on this wonderful multicultural environment. I hope to become close friends with every resident and help them feel comfortable and enjoy student life without stress. Picking up the new students was a big responsibility. But on completing the task successfully I felt really happy and proud of the strength of our RA family.

Nadee ABEYSEKERA. Nadeeshani S.

(APM2回生、スリランカ)
様々な文化があふれる素晴らしい環境のエッセンスを得られるRAになったのは、最大のチャンス。寮生一人ひとりと親しくなり、みんなが快適でストレスのない、楽しい学生生活を送れるようにしていきたいです。新入生の受け入れは、自分たちの全精力を傾けて取り組んだ大きな仕事でした。RAチームの力に誇りを感じました。

A Few Words from Senior RAs 先輩RAからメッセージ

Harmony and understanding: Be a teacher as well as a student

Nina (WANG Jun APM 3, China)

I think it's impressive and admirable that RAs are competent in both Japanese and English, which is one of the most important skills required for daily communication and interaction with both residents and university staff. The job of RAs is pretty tough: all the meetings, events, routine work and cooperation with other RA members takes time and patience. But a good balance and understanding of life helps to reward all your efforts. Not only do you have to be extremely passionate,

but also aware of your own personal weaknesses and limitations that might affect your job performance. Each day provides us with the challenge of not only doing our best, but bringing out the best in the residents. We need to show people that you need to be positive, whatever the circumstances may be, and there's a lot for us to learn as well.



Training for New RAs

新人RA研修

Koudou: The sports competition was a great opportunity for the new RAs to make friends with everyone.

光道: 横対抗のスポーツコミュニケーションは予想以上に盛り上がり、新人RAの緊張も一気にほぐれました。



Nadee: Our duties began at the RA training camp, which was held before the new students arrived. After breakfast we had a discussion about the day's plans.

Nadee: 新入生受け入れ前のRAの研修キャンプの始まりです。朝食後、今日の計画について話し合っています。

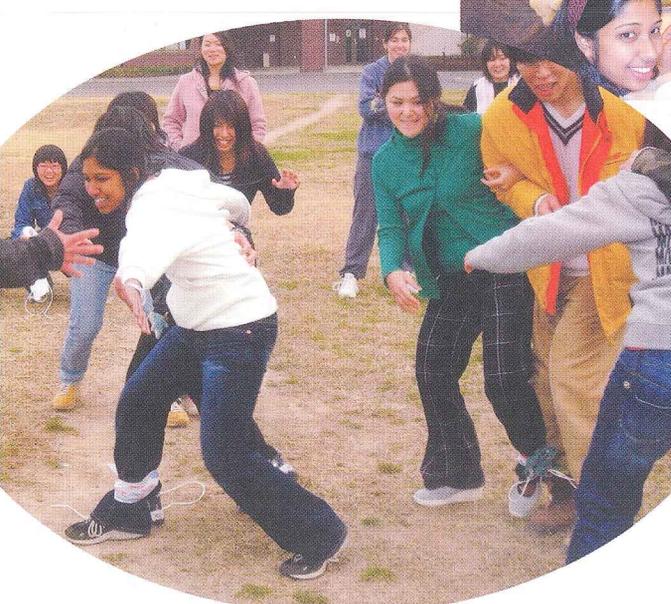
Koudou: Everyone was very serious at the meeting I attended. But we all spoke our opinions honestly and it turned out to be very worthwhile.

Nadee: It was not easy to reach a final decision by just having a discussion though.



光道: ミーティング中はみんな真剣。自分の意見をはっきり述べて、とても充実しています。

Nadee: でも真剣に話し合うだけに簡単には結論は出ません。



Nadee: The 43 RAs split into about ten project teams and held individual meetings. I was the project leader for the AP House newspaper, which is a major responsibility!

Nadee: 43人のRAが約10のプロジェクトに分かれてミーティング。私はAPハウスのニューズペーパーのプロジェクト・リーダーです。責任重大!

Welcoming the New Students

新入生がやって来た



Nadee: It was an exiting experience - welcoming about 100 students from Korea in one go. The Korean RA made our job easy by explaining it to them in their own language.

Nadee: 韓国の学生を一度に100人受け入れ！韓国人RAが規則を韓国語で説明してくれて助かりました。

Koudou: The new students finally arrived. I was astonished at how much baggage they all brought with them! At the same time I was very excited about our first encounter.

光道: 新入生がはるばるやってきました。想像以上の荷物の多さにびっくり！でも最初の出会いに胸が躍ります。



Flea Market フリーマーケット

Koudou: We held a flea market before the Entrance Ceremony. Everything was priced at ten yen, and many students took the chance to fossick around. I think we all made a lot of new friends through the market. After it was over, I also had a lot of fun chatting with the other RAs as we packed up the leftover clothing.

光道: 全品10円という驚きの安さにとくさんの寮生がよいものをGET。新しい友達もたくさん出来たはず。その後RAでワイワイ話しながら片付けしたことはいい思い出になっています。

RA Leader & Sub-Leader

リーダー&サブリーダー

Nadee: The RA leader is Kentaro, and the sub-leader is Aki. They are very cheerful and trustworthy people.

Nadee: 我らがRAリーダー健太郎とサブリーダーの亜紀。明るくて頼りになります。



調和と理解—教え、そして学んで

Nina (WANG Jun APM3回生、中国)

どのRAも日本語と英語が堪能で、感心しました。日常的なコミュニケーションや大学スタッフとの連絡に欠かせない大切な能力です。RAの活動は本当に大変です。ミーティング、イベント、他のRAメンバーとの連携など、時間も労力もかかる仕事ばかりです。でも調和の精神と人間を理解する心があれば、努力はきっと何倍にもなって返ってきます。それぞれの短所や限界にも目を向けましょう。そして、寮生と自分たち両方の良い所を引き出すように努力してみてください。何ごとに対してもポジティブになることを教え、そして自分も学ぶことができるはずですよ。

I want to become an expert RA

KAZ (NAITO Kazunori APS 3, Japan)

I had many difficult experiences while a High School exchange student in the USA, and I selected APU so I could become an RA to help fellow students avoid some of the problems I once faced. For example, I thought of creative ways to get residents to work together to dispose of kitchen rubbish - and enjoy themselves in the process. Each aspect of our life in the dormitory provides an opportunity to have meaningful communication with fellow residents. I hope that the new RAs will actively search out new challenges, instead of passively waiting for things to happen, and become experts at their jobs.



RAのプロになってほしい

KAZ (内藤 和典 APS3回生、日本)

高校生でアメリカに留学したときに色々苦学した経験があり、日本への留学生に同じような思いをさせないようなRAになりたいので、APUを選びました。

キッチンに人ごみができ、皆があいさつを交わすように、ゴミ捨ても楽しんでできるように日々考えています。生活の全てが大事なコミュニケーションの場なのです。

新人のRAには、肩書きだけのRAにならないように、待っているだけでなく、自分で仕事を見つけていくようなRAのプロフェッショナルになってほしいと思います。

Job-Hunting in the Tokyo Area

進路・就職【東京オフィス活用法】

Drop by the APU Tokyo Office for a Variety of Up-to-Date Job-Hunting Advice

One thing that often worries students when they search for employment or visit prospective employers in the Tokyo area is their lack of knowledge about the city. The Ritsumeikan APU Tokyo Office provides students with a wealth of job-hunting support and information. Located only three minutes on foot from Tokyo Station, it offers a wide range of up-to-date information, providing across-the-board support for APU students.

首都圏での就職活動は東京オフィスへGO! 活用法あれこれ

首都圏での就職を目指したり、会社訪問をしたりすると、不安になるのが地の利の問題です。普通の生活は大分だから、東京の土地勘もない……。でも、心配することはありません。就職活動中のAPU学生の強い味方になっているのが、立命館大学/立命館アジア太平洋大学 東京オフィスです。東京駅から徒歩3分のアクセスの良さ、情報収集の拠点として全面的にAPU学生をサポートしています。

■ Key Services of the Tokyo Office

1. Free Internet Access

The office is equipped with ten Internet terminals, invaluable tools in today's competitive job market. Access is free for all Ritsumeikan and APU students.

2. Transcript Services

If you need a copy of your academic transcript or other university-related documents urgently, the office can issue a variety of certificates (for a small fee), saving you time and trouble.

3. Employment Consultation

The office offers a variety of information, including newspapers, employment reference materials and information received by Ritsumeikan University and APU from various sources. The office staff is also available for individual consultations about job-hunting activities



4. Supportive Links to Alumni in the Tokyo Area

The office is further improving its services and strengthening its links with Ritsumeikan University and APU alumni living or working in the Tokyo area. In addition to helping you get in contact with alumni the office also hosts a range of employment support events.

5. Close to Tokyo Station

Highly convenient access makes the office the perfect place to meet people, or swap information with other students.

■ 東京オフィス 使えるポイント

1. インターネット使用可能

オフィス内には就職活動中の情報収集に欠かせないインターネットが使える端末が19台用意されており、無料で使えます。

2. 証明書を発行

急に成績証明書が必要な時も、東京オフィ

スは学割や証明書(有料)の発行機を設置しており、時間も手間も省けます。

3. 就職相談も受付

新聞や就職関連資料、立命館大学やAPUに寄せられた情報などが得られ、就職活動報告や相談も東京オフィスのスタッフが随時受け付けます。

4. 首都圏在住の卒業生との強いつながり

東京オフィスでは首都圏在住、または首都圏勤務の立命館大学・APUの卒業生とのネットワークを強化してきており、まだまだ不十分なところもありますが、OG・OB訪問の紹介や就職支援イベントの開催なども行っています。

5. 最寄り駅は東京駅

アクセスが便利なこと、待ち合わせや、学生同士の情報交換の場としても利用できます。



TEL.03-5204-8611

FAX.03-5204-8712

●Hours: 9:00 to 17:30

mon.-fri.

●開設時間: 9時~17時30分
月~金曜日



Tokyo Office Assisting Students with their Job-hunt 就職活動で東京オフィスを利用した学生に聞きました

"I cannot thank them enough!"

WANG Sandy, Hoi San (APM 4, Canada)
Unofficial job offer from Fuji Xerox Co., Ltd.

My reason for seeking employment in Japan is because I want to utilize my multi-lingual communication skills, and the knowledge I have acquired in APU's multi-cultural environment. I want to work in an organization in a capacity that serves as a bridge between Japan and other nations.

The staff at the Tokyo Office were extremely helpful in my job-hunting efforts. The office provides considerate and detailed care for each student. The staff members read-over what I wrote thoroughly, providing detailed, meaningful advice such as information on the current recruitment situation at Japanese firms, how application forms and other points are viewed and evaluated, and how to cope with various face-to-face interview situations.

The Tokyo Office also has employment information on a wide range of firms, and is designed to help students find jobs as efficiently as possible, with free access to the Internet, word processors and printers. I especially appreciated the relaxed atmosphere and the way that students and office staff can interact directly with one other. Just visiting the Tokyo Office has helped me to de-stress! I cannot thank them enough for all their help.

「細かいケアに感謝」

WANG Sandy, Hoi San (APM4回生、カナダ)
富士ゼロックス株式会社 内定

日本での就職を希望したのは、多文化環境で学んできた私の知識や、数ヶ国語を話せる能力を活かし、日本と他の国々との架け橋を築けるような職場で働きたいと思ったからです。就職活動を通じ、東京オフィスの皆さんは、学生一人ひとりに細かいケアをしてくれています。エントリーシートの作成の際は、私のつたない文章を真剣に読んで、的確なアドバイスをしてくれました。日本の企業の実情、エントリーシートのどのような部分が見られるのか、面接対策など数多くのことを教えてもらいました。

また、オフィスには多くの企業の就職情報があり、インターネット、プリンターなどを自由に使えて学生が最大限頑張れるような配慮がなされています。それ以上に魅力なのは、学生同士やオフィスのスタッフと直接対話して情報交換ができ、訪れるだけでストレスの緩和になるほどオフィスが良い雰囲気だということです。声を大にして感謝の気持ちを伝えたいと思います。



Internship Experience at the United Nations University Taking the First Step Towards My Future

The United Nations University Financial Assistance Programme for Students from Developing Countries Studying in Japan (FAP) provides self-financed students from developing countries with reimbursable funds necessary to study in Japan. The following report focuses on an APU student recipient who pursued an internship at the United Nations University (UNU).

国連大学でインターンシップ体験 将来の夢へ一歩踏み出す

国際連合大学(以下・国連大学)には私費で日本に留学する途上国出身の学生に対して資金を貸与する「私費留学生育英資金貸与事業(FAP)」があります。このFAP受給者のひとりのAPU学生が国連大学でインターンシップに参加しました。体験レポートを紹介します。

SAMSUDEEN, Siyana Habeeba (APS 3, Sri Lanka)

The FAP internship was carried out during the summer of 2004. I expressed my interest and was accepted on the program after going through the motions of the selection process. I was the first student accepted for an internship at the UNU on this program. As I hope to work for the United Nations (UN) in the future, I considered myself very fortunate to be given the opportunity to gain some practical experience in one of the UN organizations.



On this internship program, everyone was assigned work such as helping produce the FAP newsletter, and I learned how to work effectively as a member of a team to achieve the best results possible. I was very happy that there were two other interns working alongside me. We were required to interview a large number of people, including staff of Japan Airlines and students receiving financial assistance through FAP. Working under a tight deadline was at times difficult, but thanks to the friendly FAP staff we were able to get it done on time. We also had opportunities to participate in various UN international conferences and experience first-hand how the UN goes about things. OUTREACH, the official FAP newsletter, which has been published on the FAP website since October 2004 was one of my main jobs during the internship.

During my internship, I met many people who work for the UN and I received much valuable career advice on what kind of work experience I would need to work there in the future. I am now more than ever determined to become a staff member of the UN, and I am confident that the internship will help me on my way to ultimately achieving my dream.

SAMSUDEEN, Siyana Habeeba (APS3回生、スリランカ)

2004年夏にFAPでインターンシップを行いました。自らFAPの職員にインターンシップを申し出て、選考を経て実現しました。FAPでは初めてのインターンとなりました。私は将来、国連で働くことを希望しているので、関連機関で実地経験を積むチャンスが得られ、とても幸運だったと思っています。

FAPでは、ニュースレターの制作などプログラムの推進のための仕事に割り当てられ、最良の結果を出すためにチームの一員として働くということを学びました。2人のインターン仲間がいたことも心強かったです。私たちはニュースレターの編集のために日本航空(JAL)のスタッフや、FAP受給学生など多くの人にインタビューしました。仕事には期限があって大変で



したが、親切なFAPスタッフが常に支援してくれました。また、期間中、様々な国際会議参加の機会が与えられ、実際の国連での物事の進め方も経験できました。この私のインターンシップの成果であるFAPのニュースレター、「OUTREACH」は2004年10月から国連大学のHPで公開されています。

インターンシップ期間中、国連で働いている人々と数多く出会い、国連職員になるには、どのような経験が必要なのかなど貴重な助言を頂きました。将来のキャリアを考える上で重要な経験が積めたと思います。現在、国連職員というゴールを目指し一層力を尽くして行こうと意気込んでいます。夢を成功させるための重要な道筋をこのインターンシップで見つけられたと自信を持って言えます。

Internships under the United Nations University Financial Assistance Programme (FAP)

国連大学 留学生支援プログラム (FAP)インターンシップ制度について

Recipients of FAP are generally recruited with the purpose of compiling the program newsletter. Japanese students are also recruited due to the need for Japanese composition. The internship period is for three months in summer between July and September and for 2 months during spring in February to March. APU provides application information around May and November every year. For more detailed information on FAP please refer to the website at <http://www.fap.hq.unu.edu/> where you can also review past issues of the FAP newsletter, OUTREACH.

Since the newsletter is primarily aimed at foreign students and attempts to provide them with interesting and useful information, we expect the interns to draft it from an international student's perspective. Past interns have more than fulfilled our expectations and have motivated the FAP staff to continue their efforts to assist foreign students. The interns invariably face different problems in producing the newsletter, but the feeling of achievement when it's done makes it all worth the effort. We hope you will consider an experience of this kind.

ONISHI Yoshinobu, FAP Programme Officer KAWAI Miyuki, Programme Associate

FAPの発行するニュースレターの作成が目的で、原則としてFAPの受給者が受給予定者が対象ですが、日本語の文章作成が必要のため、日本人学生も対象となります。インターンシップの期間は、夏期は7-9月中の最大3ヶ月、春期は2-3月中の最大2ヶ月。毎年5月と11月頃APUを通じて募集要項を案内します。応募は直接FAPへ行います。FAPについて詳しくは

<https://www.fap.hq.unu.edu/>
(ニュースレター、「OUTREACH」もこちらから御覧になれます)まで。

「ニュースレターは主に留学生にとって興味深く、参考になる紙面を目指していますので、自らも留学生であるインターンの視点で作成してくれるのを期待しています。これまでのインターンはこの期待に大いに応えてくれ、留学生の支えになりたいと願い、頑張っているFAPスタッフに希望を与えてくれています。インターンの仕事には苦労もありますが、ニュースレターが完成すると喜びひとしおのようです。あなたもこの感動を味わってみませんか」

FAPプログラム・オフィサー 大西好宣さん
プログラム・アソシエイト 川合美由紀さん



Cooperative Agreement with the Ministry of Medium & Small Scale Plantation Industries and Rural Human Resources Development of Sri Lanka

スリランカ政府 中小規模プランテーション産業・地域人材開発省と協力協定締結

Signing Ceremony for Agreement of Cooperation
協力協定調印式



On March 31, Ritsumeikan Asia Pacific University signed a comprehensive cooperative agreement with the Ministry of Medium & Small Scale Plantation Industries and Rural Human Resources Development of Sri Lanka.

The new agreement provides for cooperation in academic and cultural exchanges, including exchange of students between APU, Ritsumeikan University, and the Ministry. The Sri Lankan Ministry considers education and development of Sri Lanka's younger generations as its primary mission.

The signing ceremony was attended by Minister C. B. RATNAYAKE, Sri Lanka-born APU President Monte CASSIM, and NAGATA Toyo Omi, President of Ritsumeikan University. The Minister touched on the recent tsunami disaster in his speech, and went on to explain that students in his nation had long desired expanded opportunities to study in Japan. A presentation was given on the support provided for tsunami relief by APU students, and afterwards Sri Lankan students gave the Minister a guided tour of the campus.

The Minister participated in a dialogue with Sri Lankan students and discussed their studies at APU, life on campus and their extra curricular activities; and seemed genuinely interested in their activities.

3月31日、立命館アジア太平洋大学、立命館大学はスリランカ政府 中小規模プランテーション産業・地域人材開発省(Ministry of Medium & Small Scale Plantation Industries and Rural Human Resources Development)との

包括協力協定を締結しました。今回の協定締結で、スリランカの若い世代の育成を主なミッションとする同省と、APU、立命館大学の間で学生の交流を含めた、教育的・文化的な交流を協力して進めて行くこととなります。

締結式には同省のC.B. Ratnayake大臣、スリランカ出身であるモンテカセムAPU学長、長田豊臣立命館大学総長が出席しました。大臣は津波の被害について触れ、スリランカの若者が日本で学ぶ機会を与えてほしいなどと述べられました。その後、津波被害に対するAPU学生の支援活動についてのプレゼンテーションや、スリランカ出身学生によるキャンパス案内も行われました。大臣はスリランカ出身の学生たちの活躍に興味を示し、APUでの勉強や生活、課外活動について質問を交えながら学生たちと熱心に語り合っていました。



APU Cheers on the Ritsumeikan Sumo Team

立命館大学相撲部応援ツアー

The All-Nippon Sumo Championships were held at Usa City on May 3, 2005. APU organised a Ritsumeikan University Sumo Team support tour which was attended by nine international and graduate students from six different countries.



The APU students, who were all watching live sumo wrestling for the first time, cheered on the Ritsumeikan University Sumo Team from the front row before a capacity crowd of 1,600 people. Students were interviewed by Mainichi Shimbun reporters about what their impressions were and had this to say: "Sumo wrestling is amazing; as long as one has the technical ability, even a small wrestler can defeat the larger wrestlers."

The Ritsumeikan University Sumo Team in the past has spawned professional sumo wrestlers. It has a long history and is proud of its tradition of having the leading sumo team in the

Kansai region. At this year's championships, Ritsumeikan University finished 8th in the group division (out of 12 universities), and in the individual division one of the Ritsumeikan University wrestlers finished in the top 16 (in a field of 103 entrants).

On the way back to APU, the students were taken on a tour of Usa Shinto Shrine - one of Japan's most famous and important shrines. Everyone seemed to have enjoyed themselves experiencing and learning about Japanese culture.

5月3日、「第45回全国大学選抜相撲宇佐大会」が宇佐市で開催されました。APUでは、この大会に出場する立命館大学相撲部を応援するため、応援バスツアーを企画し、交換留学生や院生を含めた学生9人(6カ国)の参加がありました。

初めて生の相撲の取り組みを見た学生は、当日集まった観客1,600人の拍手や歓声に交じって、土俵西側最前列でAPUの青いメガホンを手で「立命館頑張れー」と声をそろえて応援していました。会場で新聞記者の取材を受けた学生もいて、「小柄で



も技術があれば、自分よりも大柄な力士を倒せる相撲に魅力を感じた」というコメントを残していました。

立命館大学相撲部は、過去に大相撲力士も輩出しており、長い歴史と伝統を誇る関西の強豪校です。この大会には団体12校、個人103人が出場し、立命館大学は団体で8位、個人で最高ベスト16の成績を修めることができました。

APU学生は相撲を応援した後、宇佐神宮を訪れ、境内を見学。限られた時間でしたが、相撲や神社など日本の伝統文化に触れることができた一日に満足してくれた様子でした。

Towards the Future of Tourism World Students' Tourism Summit Scheduled for November 2005

Towards the Future of Tourism 2005年11月 世界観光学生サミットが開催されます

APU will host the World Students' Tourism Summit in November 2005 in cooperation with Oita Prefecture and Beppu City.

The World Students' Tourism Summit will be held as part of ongoing initiatives under APU's philosophy of "Freedom, peace and humanity", "International mutual understanding" and "Creation of the future of the Asia Pacific region".

In 2002, a total of 339 students from 81 universities, consisting of 60 students from 58 universities in 25 different nations and regions; in addition to 279 students from 23 universities across Japan assembled at APU for the World Students' Summit. Active discussions were held on the theme of "The Role of Students and Youth: How can We Establish Human Security and Sustainable Development on Earth" in a program hosted jointly by the United Nations University, Ritsumeikan University and APU. In 2003, the National University of Singapore hosted a second Summit around the theme of "New Strategies for Youth to Work Towards Alleviating Current Global Issues".

This year's Summit will be hosted jointly by APU, Oita Prefecture and Beppu City, and will encompass the theme of "Towards the Future of Tourism - Dynamic, Sustainable, and Boundless". The Summit is being promoted to people in the tourism industry, and it is anticipated that over 1000 participants including key figures in tourism and about 300 students from

Japan and overseas will take part.

In addition to activities on the APU campus, the Summit is also scheduled to include a Caravan tour that will tour Kyushu and engage in exchange with local communities. This tour will be held in close cooperation with individual prefectural governments on the island through the auspices of the recently-established Kyushu Tourism Promotion Organization.

At the joint press conference held on April 27 by APU, Oita Prefecture and Beppu City, APU Vice President HAYASHI Kentaro discussed the significance of the Summit: "I feel that this year's Summit, on the theme of tourism, is significant because it not only allows us to learn from regional society, but also to contribute to it. We want to make it a Summit for the local community and fully utilize the results born through this cooperative effort by APU, Oita Prefecture and Beppu City."



2005年11月、本学は大分県と別府市との共催で「世界観光学生サミット」を実施します。

「世界学生サミット」は「自由・平和・ヒューマニズム」「国際相互理解」「アジア太平洋の未来創造」を基本理念とする本学の継続的な取り組みの一つです。2002年には本学と国連平和大学、立命館大学との共催で、「『人間の安全保障』と『持続可能な発展』をいかに確立するか：学生・青年の役割」をテーマに世界25カ国・地域より58大学60名、国内23大学279名の計81大学339名の学生が本学のキャンパスに集い、熱心な議論を繰り広げました。2003年には「New Strategies for Youth to Work Towards Alleviating Current Global Issues」をテーマにシンガポール国立大学でも開催されています。

今年度は大分県、別府市との共催で



「Towards the Future of Tourism - Dynamic, Sustainable, and Boundless」をテーマにサミットが開催されます。国内外から約300名の学生が集うだけでなく、観光キーマンや観光産業に携わる人々にも幅広く呼びかけ、全体で1000人以上の参加を見込んでいます。また、サミットの会場は本学学内に留まらず、先日設立された「九州観光推進機構」を通じて九州各県と連携しながら、九州各地の観光地を巡って地域住民と交流する「九州観光・交流キャラバン」も実施される予定です。

4月27日には、本学と大分県および別府市が共同で記者会見を行いました。記者会見の席上、林堅太郎副学長は「観光をテーマとする今回のサミットは、地域社会から学ぶだけでなく、地域社会へ貢献する点も重要だと考えている。つまり、一大学に留まらない、大分県、別府市との共催で生まれる成果を大切に、『地域社会としてのサミット』を実現させたい。」と抱負を語りました。世界観光学生サミットは、11月8日から15日の期間、九州各地の観光キャラバンを皮切りに、11日以降は別府市内に集結します。別府市ではサミットに合わせて、「全国まちづくり交流大会」や様々な交流イベントを開催して、街全体でサミットを盛り上げる予定です。

The Spring 2005 Conferral Ceremony for Scholarships and Awards

「2005年度 春季奨学金授与式・学生表彰式」が 行われました

ANDO Momofuku Scholarship 安藤百福名誉博士奨学金

SHERIFFDEEN, M.Yasir	APM 3, Sri Lanka
HASAN, Eid-UI	APS 3, Bangladesh
SHRESTHA, Pretty	APM 2, Nepal
JIANG Yanyan	APM 2, China
YANG Soo Young	APS 2, Korea
OCAMPO Fredric Andrews Palacio	APM 2, Philippines

Academic Merit Award 2004年度秋 semester 優秀学生

College of Asia Pacific Studies アジア太平洋学部

Awards and Scholarships 表彰及び奨励金

HAK Lyda	APS 4, Cambodia
PHAM Huong, Thu	APS 4, Hungary
PEARCE, Kylie F.	APS 3, Australia
YOSHINO Saori / 吉野 紗織	APS 3, Japan
HASAN, Eid-UI	APS 3, Bangladesh
LEE Yun Hee	APS 2, Korea
KIM Hyo Eun	APS 2, Korea

Awards 表彰

CHIGOGIDZE, Natali	APS 4, Georgia
WU Hsiao-Ting	APS 4, Taiwan
CHUTSIRIMONGKOL, Pen	APS 4, Thailand
PHOSITLIMPAGUL, P.	APS 4, Thailand
LI Zhaohua	APS 3, China
KHOLMATOVA N.A	APS 3, Uzbekistan
KAING Sambo	APS 3, Cambodia
ZAMAMI Airi / 座間味 愛理	APS 3, Japan
LEE Seung Jae	APS 2, Korea
HE Wen Yu	APS 2, Taiwan
YANG Soo Young	APS 2, Korea
HIRAOKA Chisa / 平岡 知紗	APS 2, Japan
NGUYEN Ngoc Thuc U.	APS 1, Vietnam

College of Asia Pacific Management アジア太平洋マネジメント学部

Awards and Scholarships 表彰及び奨励金

Fisca Azmelia W.	APM 4, Indonesia
RODSUPHOT, Pornpan	APM 4, Thailand
YU Jui Yao	APM 3, Taiwan
CHANDRA, Norvin	APM 3, Indonesia
JO Yong-Su	APM 2, Korea
SHRESTHA, Pretty	APM 2, Nepal

Awards 表彰

TAN Jamie	APM 4, Singapore
ITIRAVIVONG, M	APM 4, Thailand
KIM Min Hee	APM 4, Korea
SATO Tamotsu / 佐藤 保	APM 4, Japan
ZHANG Zhe	APM 3, China
KOBAYASHI Brent K.	APM 3, U.S.A.
SUEMASA Takahiro / 末政 孝泰	APM 3, Japan
WIJAYA, Jessica F.	APM 3, Indonesia
PARK Ki Hun	APM 2, Korea
CHUNG Byoung Wook	APM 2, Korea
BIEN Hoang Nhung	APM 2, Vietnam
CHIASAKUL, Thita	APM 2, Thailand
KIM Jie Yeon	APM 2, Korea
PHAM Thi Mai Dung	APM 1, Vietnam
NGUYEN Anh Nguyen	APM 1, Vietnam
DOSMUKHAMEDOV Mardon	APM 1, Uzbekistan
Diyan Fariha R.	APM 1, Indonesia
MINGKAMOLRAT Ekpira	APM 1, Thailand

Announcing the start of APU's Open Campus!

オープンキャンパスが始まります!

This is the best way for applicants to experience APU before enrollment. APU professors, staff, and students are waiting to meet you.

Dates: July 18 (Mon), August 6 (Sat), September 19 (Mon), October 29 (Sat)
Time: 11:00am-5:00pm

Ferry and bus transportation has been prepared for participants. Please check this website for details: <http://www.apumate.net/>

APUを1日で体験できる受験生向け最大のイベントです。教職員や国内外のAPU学生が皆さんをお待ちしています。

日程：7月18日(祝)、8月6日(土)、9月19日(祝)、10月29日(土)
時間：11:00~17:00

*参加者には、フェリー・バスのツアーもあります。詳細はホームページをご参照ください。 <http://www.apumate.net/>



Introduction of New APU Officials

2005年度立命館アジア太平洋大学役職者(一部)のご紹介

役職名	名前	Title	Name
学長	モンテ, カセム	President	Monte, CASSIM
学長補佐	甲賀 光秀	Advisor to the President	KOHGA Mitsuhide
副学長	林 聖太郎	Vice President	HAYASHI Kentaro
副学長(企画担当)	仲上 健一	Vice President (Development Affairs)	NAKAGAMI Ken'ichi
副学長(教学担当)	中野 雅博	Vice President (Academic Affairs)	NAKANO Masahiro
副学長(研究担当)	クーバー, マルコム	Vice President (Research Affairs)	COOPER, M. J. M
アジア太平洋学部長	福井 捷朗	Dean, College of Asia Pacific Studies	FUKUI Hayao
アジア太平洋マネジメント学部長	井草 邦雄	Dean, College of Asia Pacific Management	IGUSA Kunio
アジア太平洋研究科長	福井 捷朗	Dean, Graduate School of Asia Pacific Studies	FUKUI Hayao
経営管理研究科長	パッテン, ロナルド	Dean, Graduate School of Management	PATTEN, Ronald J
教学部長	山神 進	Dean, Academic Affairs	YAMAGAMI Susumu
学生部長	守野 友造	Dean, Student Affairs	MORINO Tomozo
入学部長	横山 研治	Dean, Admissions	YOKOYAMA Kenji
国際協力・研究部長	マニ, エー	Dean, International Cooperation & Research	MANI, A.
就職部長	福谷 正信	Dean, Careers	FUKUTANI Masanobu
事務局長	澤田 功	Director-General	SAWADA Isao

Student Enrollment (as of May 1, 2005)

国・地域別の学生数 (2005年5月1日付)

Country or Region	国・地域	Undergraduate Students/ 学部学生	Postgraduate Students/ 大学院学生	Undergraduate & Postgraduate Total/ 学部・大学院合計
Korea	韓国	491	1	492
China	中国	307	30	337
Taiwan	台湾	144	6	150
Vietnam	ベトナム	92	22	114
Indonesia	インドネシア	102	11	113
Thailand	タイ	97	4	101
Sri Lanka	スリランカ	59	1	60
India	インド	42	6	48
Mongolia	モンゴル	34	6	40
Malaysia	マレーシア	22	13	35
Philippines	フィリピン	13	7	20
Nepal	ネパール	18	1	19
Myanmar	ミャンマー	8	10	18
Bangladesh	バングラデシュ	12	4	16
Pakistan	パキスタン	13	0	13
Singapore	シンガポール	6	4	10
Laos	ラオス	6	1	7
Cambodia	カンボジア	6	0	6
Iran	イラン	1	1	2
Jordan	ヨルダン	1	1	2
Turkey	トルコ	1	1	2
Saudi Arabia	サウジアラビア	1	0	1
Kenya	ケニア	21	2	23
Uganda	ウガンダ	10	0	10
Ghana	ガーナ	9	0	9
Nigeria	ナイジェリア	8	1	9
Cameroon	カメルーン	4	0	4
Mali	マリ	2	1	3
Zambia	ザンビア	2	1	3
Cote d'Ivoire	コートジボアール	2	0	2
Ethiopia	エチオピア	2	0	2
Malawi	マラウイ	1	0	1
Benin	ベナン	0	1	1
Comoros	コモロ	1	0	1
Egypt	エジプト	1	0	1
Morocco	モロッコ	1	0	1
South Africa	南アフリカ	0	1	1
Sudan	スーダン	1	0	1
Zimbabwe	ジンバブエ	1	0	1
U.S.A.	アメリカ合衆国	26	8	34

Canada	カナダ	14	1	15
Mexico	メキシコ	1	5	6
Bolivia	ボリビア	2	0	2
Costa Rica	コスタリカ	1	1	2
Ecuador	エクアドル	2	0	2
Trinidad and Tobago	トリニダードトバゴ	1	1	2
Brazil	ブラジル	1	0	1
Jamaica	ジャマイカ	0	1	1
Australia	オーストラリア	7	2	9
Papua New Guinea	バブアニューギニア	5	1	6
Tonga	トンガ	1	3	4
New Zealand	ニュージーランド	3	0	3
Samoa	サモア	2	1	3
Palau	パラオ	1	0	1
Bulgaria	ブルガリア	7	2	9
Lithuania	リトアニア	9	0	9
Estonia	エストニア	7	0	7
Uzbekistan	ウズベキスタン	6	0	6
Hungary	ハンガリー	5	0	5
United Kingdom	イギリス	4	0	4
Romania	ルーマニア	2	1	3
Sweden	スウェーデン	2	1	3
Ukraine	ウクライナ	3	0	3
Germany	ドイツ	2	0	2
Czech Republic	チェコ	1	0	1
Finland	フィンランド	1	0	1
Georgia	グルジア	1	0	1
Latvia	ラトビア	1	0	1
Moldova	モルドバ	0	1	1
Netherlands	オランダ	1	0	1
Norway	ノルウェー	1	0	1
Poland	ポーランド	1	0	1
Russian Federation	ロシア連邦	0	1	1
Slovakia	スロバキア	1	0	1
Spain	スペイン	1	0	1

	Undergraduate Students/ 学部学生	Postgraduate Students/ 大学院学生	Total/ 合計
International Students Total			
国際学生 合計	1,665	167	1,832
Domestic Students Total			
国内学生 合計	2,538	15	2,553
Grand Total			
総計	4,203	182	4,385